

Das auf der Ackerbauachtel... in  
Stäude welche jetzt bei der ...  
Feuer Versicherungs-Sozietät mit 40 Rthl. in Wor-  
ten Vierzig Reichsthalern versichert ist, für das  
Pawlowitzer Gerichts Pugillau ...  
... eingetragene Kapital per 100 Rthl.  
in Worten Hundert Reichsthaler, ist im Ortsla-  
gerbuche von Stäude sub Nr. 61. gehörigen(?) Orts-  
vermerkt, was hiermit zum öffentlichen Glau-  
ben bescheinigt wird.

Das auf der Ackerbauachtel... in  
Stäude welche jetzt bei der ...  
Feuer Versicherungs-Sozietät mit 40 Rthl. in Wor-  
ten Vierzig Reichsthalern versichert ist, für das  
Pawlowitzer Gerichts Pugillau ...  
... eingetragene Kapital per 100 Rthl.  
in Worten Hundert Reichsthaler, ist im Ortsla-  
gerbuche von Stäude sub Nr. 61. gehörigen(?) Orts-  
vermerkt, was hiermit zum öffentlichen Glau-  
ben bescheinigt wird.

Pless am 12. August 1846

Pless am 12. August 1846

Der Königliche Landrath und  
Kreis(-e) Feuer Sozietäts Director

Der Königliche Landrath und  
Kreis(-e) Feuer Sozietäts Director



Handwritten signature.

Von Seiten des unterzeichneten Gerichts wird  
auf Grund der Ackerbauer Michael Lab-  
saschen Nachlaßruhe: Vormundschaftsakten  
... bescheinigt, daß das auf der Acker-  
bauerstelle sub. Nr.31 zu Stäude eingetragene  
Kapital zu 100 rthl in Worten Ein Hundert  
Thaler dem majorennen George Labsa allein  
zugeführt [ist/wird].  
Sohrau den 3.ten Mai 1847

Von Seiten des unterzeichneten Gerichts wird  
auf Grund der Ackerbauer Michael Lab-  
saschen Nachlaßruhe: Vormundschaftsakten  
... bescheinigt, daß das auf der Acker-  
bauerstelle sub. Nr.31 zu Stäude eingetragene  
Kapital zu 100 rthl in Worten Ein Hundert  
Thaler dem majorennen George Labsa allein  
zugeführt [ist/wird].  
Sohrau den 3.ten Mai 1847



Das Patrimonialgericht Pawlowitz  
fürwahr.

Das Patrimonialgericht Pawlowitz